

Mitteilungsblatt

Zollikofen

Nr. 49 | 5. Dezember 2019

62. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

Gemeinderat

Mobile Abfallsammelstelle,
Angebot wird eingestellt

Der Gemeinderat kommt zum Schluss, dass eine mobile Abfallsammelstelle, wie es das Postulat Kornelia Hässig (SP) und Mitunterzeichnende vom 18. Oktober 2017 fordert, nicht notwendig ist.

Die innerhalb eines Jahres viermal zur Verfügung gestellte mobile Abfallsammelstelle wurde nur schwach genutzt. Daraus abgeleitet kann davon ausgegangen werden, dass dafür kein echtes Bedürfnis der Bevölkerung besteht. Der Handel bietet für alle auf der mobilen Abfallsammelstelle angenommenen Abfälle bereits ein etabliertes und umfassendes Gratis-Entsorgungssystem an.

Der Gemeinderat empfiehlt, das breite Angebot der Gemeinde Zollikofen sowie die Abfallsammelstelle Hubelgut AG in Worblaufen zu nutzen.

Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 2. Dezember, Maria Lötscher
zum **92. Geburtstag**

Am 8. Dezember, Lotte Walther
zum **90. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

Zolliköfler unterstützen
sich gegenseitig

076 424 30 52

info@zollikofe-mitenang.ch

www.zollikofe-mitenang.ch

ZOLLIKOFE
MITENANG

Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16



Eine wunderschöne wärmende
Adventszeit –
wünscht Ihnen
von Herzen Ihr
Team von Mischler
Bestattungen.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

**Bahnhof
Zollikofen** 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch



Krankenkassen anerkannt



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫 Yin Yang Medi AG Bernstrasse 162 Zollikofen BE 031 911 4357
Yin Yang Medi AG Bahnhofstrasse 61 Burgdorf BE 034 422 82 90
Yin Yang Medi AG St. Urbanstrasse 3 Langenthal BE 062 922 44 17



Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72,
E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate:
Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92,
Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch,
www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorortspool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.
PFLEGE VON ALT UND JUNG ZU HAUSE
IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.

Überall für alle
SPITEX
ReBeNo

GEMEINDE-MITTEILUNGEN



Grosser Gemeinderat

Beschlüsse des Grossen Gemeinderats vom 17. November 2019

Der dringlichen Interpellation Raymond Känel (BDP) betreffend «Ehemaliger Kindergarten Lindenweg» wird die Dringlichkeit zugesprochen.

1. Protokoll vom 16. Oktober 2019

Das Protokoll wird genehmigt.

2. Ratsbüro GGR 2020; Wahl

Gewählt werden:

a) Präsidium des Grossen Gemeinderats

Samuel Tschumi, Aegelseeweg 15, SVP

b) 1. Vizepräsident

Annette Tichy-Gränicher, Stockhornstrasse 28, parteilos/GFL

c) 2. Vizepräsident

Patrick Heimann, Linckweg 27, FDP

d) Stimmzählende

Michael Fust, Schulhausstrasse 10, SP
Niklaus Marthaler, Schützenstrasse 9, SVP

3. Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Baudenkmäler und Naturobjekte; Erlass

A) In eigener Kompetenz:

Die Motion Bruno Vanoni (GFL) und Mitunterzeichnende betreffend «Gemeindebeiträge an ökologische Vernetzung weiterführen und ergänzen» wird als erledigt abgeschrieben.

B) Unter Vorbehalt des fakultativen Referendums:

Das Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Baudenkmäler und Naturobjekte (Beitragsreglement, SSGZ 910.1) wird genehmigt.

4. Überbauung Lüftere Nord; Entwidmung und Landarrondierung

A) In eigener Kompetenz:

Von der geplanten Neuparzellierung (Mutationsplan Entwurf vom 26. Oktober 2018) wird Kenntnis genommen.

B) Unter Vorbehalt des fakultativen Referendums:

1. Die abgehende Teilfläche von 929 m² ab dem Grundstück Zollikofen-Grundbuchblatt Nr. 1927 wird entwidmet (Übertragung vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen).

2. Der Gemeinderat wird ermächtigt, eine Landfläche von 862 m² zum Preis von Fr. 1'008'000.00 an die Blumen Rothenbühler AG zu verkaufen und die Rechtshandlungen in eigener Kompetenz vorzunehmen.

5. Behandlung Parlamentarischer Vorstösse

5.1 Interpellation Mario Morger (glp) und Mitunterzeichnende betreffend «Umstellung auf ein umweltfreundlicheres Füllmaterial beim Kunstrasenplatz»; Antwort

Die Antwort des Gemeinderats wird zur Kenntnis genommen.

5.2 Dringliche Interpellation Raymond Känel (BDP) betreffend «Ehemaliger Kindergarten Lindenweg»; Antwort

Die Antwort des Gemeinderats wird zur Kenntnis genommen.

6. Parlamentarische Eingänge

6.1 Motion Mario Morger (glp) und Mitunterzeichnende betreffend «Gemeindeübergreifende Grossinvestitionen müssen vors Volk»

6.2 Motion Andreas Buser (glp) und Mitunterzeichnende betreffend «Mehr Transparenz und Verbindlichkeit im Budgetprozess»

6.3 Motion Raymond Känel (BDP) und Mitunterzeichnende betreffend «Standortstrategie für Zollikofen»

6.4 Interpellation Hans-Jörg Rhyh (SP) und Mitunterzeichnende betreffend «Schulanlagen, Netzerweiterung für die Internetanbindung. Wie geht es weiter?»

Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Beschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) seit der Veröffentlichung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, einzureichen.

Fakultativer Referendum

Gestützt auf Art. 55, Buchstabe a der Gemeindeverfassung unterliegen die unter **Ziffer 3B und 4B** aufgeführten Beschlüsse dem fakultativen Referendum. Gemäss Art. 34 der Gemeindeverfassung sind solche Beschlüsse der Gemeindeabstimmung zu unterbreiten, wenn dies von mindestens 300 Stimmberechtigten schriftlich verlangt wird.

Das Begehren muss innerhalb von 40 Tagen seit der Veröffentlichung des Beschlusses im Anzeiger Region Bern bei der Gemeindeschreiberei eingereicht werden. Die Berichte und Anträge des Gemeinderats an den Grossen Gemeinderat sowie die Beschlüsse des Grossen Gemeinderats zu diesen Geschäften liegen während der Referendumsfrist, das heisst bis und mit **13. Januar 2020** bei der Gemeindeschreiberei, Wahlackerstrasse 25, 3052 Zollikofen öffentlich auf (Büro 2 08, 2. Stock).

Bei Fragen oder Unklarheiten zum fakultativen Referendum (Unterschriftenbogen) wenden Sie sich an die Gemeindeschreiberei oder benutzen folgenden Link:

www.zollikofen.ch/stimmberechtigte

Die Online-Ausgaben der MZ werden auf unserer Webseite nicht mehr publiziert. Diese finden Sie ab sofort nur noch auf der **APP «MZ Zollikofen»**.

Was bietet die MZ-APP des Mitteilungsblatts Zollikofen?

Die **MZ-App** bietet einen schnellen und praktischen Zugriff auf das Mitteilungsblatt Zollikofen, sei es auf dem Handy oder dem Tablet. Die **Multimedia-Tools** in der Zeitung weisen auf weitere interessante Verlinkungen hin:

Wie gehe ich vor?

- Laden Sie im **App Store** oder im **Google Play Store** die App «Mitteilungsblatt Zollikofen» herunter und lesen Sie das interaktive MZ
- Öffnen Sie Ihre Inhalte im digitalen Mitteilungsblatt Zollikofen über das entsprechende **Multimedia-Symbol**

Wir stellen Ihnen die Multimedia-Tools vor

Die folgenden Symbole weisen in der Zeitung auf einen Multimedia-Inhalt hin.



Videos



Sprachnachrichten



PDF



Bildgalerien



Links



Weltweit erblindet jede Minute ein Kind. Schenken Sie Augenlicht.

Ihre Spende lässt Kinder wieder sehen.

www.cbmswiss.ch



Der Weihnachtszauber rückt näher

Wir bieten Ihnen
– bis Ende 2019 –
die unglaubliche Aktion

2¹/₂ für 1

Beim Kauf einer individuell angepassten Gleitsichtbrille schenken wir Ihnen eine zweite Fern-, Nah- oder Sonnenbrille!

Sie möchten lieber eine Arbeitsbrille oder zweite Gleitsichtbrille?
Sie erhalten die Individualgläser der zweiten Brille mit 50% Rabatt!!!



beim Coop
in Zollikofen
031 / 911 11 04
swiss-optik.ch

Ihr Fachoptiker in Zollikofen; keine Ladenkette,
keine Einkaufsgruppe, sondern individuelle und
unabhängige Fachberatung für Ihre Augen!

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



www.gfl-zollikofen.ch
www.facebook.com/GFLZollikofen

Anreize zu Gunsten der Natur

Das neue Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Baudenkmäler und Naturobjekte stiess in der Sitzung des Grossen Gemeinderats (GGR) vom 27. November 2019 auf breite Unterstützung. Damit schafft die Gemeinde Anreize für gezielte freiwillige Massnahmen zu Gunsten von Natur und Landschaft, z. B. für den Erhalt von naturnahen Lebensräumen. Damit wurde ein Versprechen aus der Ortsplanungsrevision eingelöst und eine Forderung aus der GFL erfüllt.

Wahl zur GGR-Vizepräsidentin

Sehr gefreut haben wir uns über die Wahl von Annette Tichy-Graenicher zur 1. Vizepräsidentin des GGR. Herzliche Gratulation und vielen Dank für deine Bereitschaft, diese Aufgabe zu übernehmen! Wir gratulieren auch Samuel Tschumi und Patrick Heimann zur Wahl zum GGR-Präsidenten bzw. zum 2. GGR-Vize.

Landabgabe im Baurecht verpasst

Viel zu reden gab das GGR-Geschäft Lüftere Nord (Rothenbühlerareal), das demnächst überbaut werden soll. Im betreffenden Gebiet befindet sich in der Nähe vom Friedhof ein Grundstück im Gemeindebesitz. Dies wird nun an die Bauherrschaft verkauft, was aus Sicht der GFL nicht zukunftsorientiert ist. Wir hätten die Abgabe im Baurecht oder den Abtausch von Landflächen bevorzugt, weil dadurch das Land im Besitz der Gemeinde geblieben wäre und während Jahren mit einem kontinuierlichen Zinsertrag hätte gerechnet werden können.

Für die GFL-Fraktion: *Marceline Stettler, Präsidentin*



Jahresabschluss im Grossen Gemeinderat

Das Parlament von Zollikofen hat letzte Woche die finale Sitzung im 2019 absolviert.

Zwei Sachgeschäfte wurden im GGR auch mit Unterstützung unserer FDP-Fraktion genehmigt:

- Mit dem Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Baudenkmäler und Naturobjekte wird eine Forderung aus der Ortsplanungsrevision umgesetzt. Über die Ausrichtung von Beiträgen entscheidet ein Ausschuss des Gemeinderates oder je nach Betragshöhe der Gemeinderat. Die jährlich zur Verfügung stehende Gesamtsumme wird im ordentlichen Budgetprozess ausgearbeitet. Diese neu

beschlossenen Ausgaben ersetzen die bisher ausgerichteten Vernetzungsbeiträge. Wir haben Vertrauen in den Gemeinderat, dass er das Reglement pragmatisch umsetzen wird und keine unnötigen Subventionen gesprochen werden.

- Mit dem Landtausch und -verkauf im Gebiet Lüftere Nord wird der Weg für eine Wohnüberbauung frei gemacht. Die verdichtete Bauweise bei diesem Projekt unterstützt die Ziele der Ortsplanung. Durch den Verkauf fliesst der Gemeinde eine Million Franken zu. Der Gemeinderat konnte klar darlegen, warum eine Abgabe im Baurecht nicht sinnvoll ist. Nebst anderen Gründen wäre dies aufgrund der Lage und der Art des geplanten Neubaus nicht praktikabel.

Der Rat hat ausserdem sein Präsidium für nächstes Jahr neu bestellt. Als 2. Vizepräsident ist unser Fraktionsmitglied Patrick Heimann gewählt worden. Wir danken dir Patrick für deine Bereitschaft das Amt auszuüben. Als Präsident des Grossen Gemeinderates amtiert nächstes Jahr Samuel Tschumi und als dessen Vizepräsidentin Annette Tichy-Gränicher. Wir gratulieren allen Gewählten und wünschen viel Befriedigung in der neuen Funktion.

Die FDP-Fraktion wird sich auch im 2020 für realistische politische Lösungen in unserer Gemeinde einsetzen. Wir wünschen Ihnen erholsame Festtage und einen guten Rutsch ins 2020.

Marcel Remund, Mitglied Fraktion FDP.Die Liberalen



Schweizerische Volkspartei Zollikofen
www.svp-zollikofen.ch

Neuer Präsident des Grossen Gemeinderates

Samuel Tschumi wird neuer GGR Präsident.

In der letzten Sitzung ist unser Sam für das nächste Jahr als «höchster Zolliköfler» gewählt worden. Wir wünschen Ihm dazu viel Ausdauer, die nötige Geduld und genügend Überblick, damit auch in Zukunft die Sitzungen sachlich, geordnet und im zeitlichen Rahmen verlaufen.

Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg.

Weiter gratulieren wir auch Niklaus Marthaler aus unserer Fraktion und den weiteren gewählten Mitgliedern des Ratsbüros zur erfolgreichen Wahl.

Marco Bucheli, Fraktionspräsident

Aus dem November-GGR

Im Rahmen der Umsetzung des Richtplans Landschaft, welcher im Zuge der Ortsplanungsrevision durch den Gemeinderat genehmigt worden ist, wurde das Reglement über die Beiträge an Baudenkmäler und Naturobjekte dem Parlament vorgelegt. Es liegt ein schlankes und zielführendes Reglement vor, welchem die SVP-Fraktion zugestimmt hat. Nun können naturnahe Lebensräume mit gezielten Anreizen gefördert werden.

Weiter wurde am letzten Mittwoch eine Landarrondierung auf dem Rothenbühler-Areal beschlossen. Der Gemeinderat hat im Jahr 2015 mit den Eigentümern die Verhandlungen gestartet. Aufgrund der Besitzverhältnisse wurde

ein Teil der Landfläche abgetauscht. Es bleibt jedoch ein Rest von 826 m² übrig, der gemäss der Verhandlungen und der vom GGR genehmigten Überbauungsordnung benötigt wird.

Da auf der Fläche aufgrund der Überbauungsordnung keine separate Nutzung im Baurecht möglich wäre, hat der Gemeinderat korrekterweise nur den Verkauf der Fläche vorgeschlagen. Die SVP-Fraktion wurde von der Argumentation des Gemeinderats überzeugt und hat dem Verkauf ebenfalls zugestimmt.

Die SVP-Fraktion dankt Ihnen für die Unterstützung im vergangenen Jahr und wünscht Ihnen frohe Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.

Für die Fraktion
Samuel Tschumi

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Z Zollikofe mitenang

Ballonwettfliegen

Zirka 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind zum «Zollikofe mitenang»-Ballonwettfliegen am Heimfest der Senevita Berner Rose vom 14. September 2019 angetreten. Mittlerweile sind 14 Karten zurückgesandt worden; vorwiegend aus dem Entlebuch, zwei sogar aus dem Tessin. «Zollikofe mitenang» freut sich folgenden Gewinnerinnen und Gewinnern ein kleines Geschenk zukommen zu lassen:

Hermine Egger, Zollikofen
Tekla Dierauer, Zollikofen
Edita Hasanaj, Zollikofen
Svenja Lotze, Zollikofen
Hanna Rieder, Zollikofen
Walter Leutwyler, Zollikofen
Laura Siegrist, Moosseedorf
Haileab Mebrahtu, Bern
Gaby Stettler, Oberlangenegg
Noemi Tschannen, Münsingen
Souad Zaugg, Worblaufen
Christian Marti, Toffen
Monika Plüss, Urtenen-Schönbühl



Chörli Zollikofen

Das Chörli Zollikofen, bedankt sich bei den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern, von unserem Lotto. Vielen Dank für euren Besuch.

Nicht vergessen unsere Chörli Abende 2020
28 + 29. Feb. 2020
3./6./7. März 2020

Poesie-Ecke

Erster Advent

*Erster Advent
die erste Kerze brennt
heuer, ein trister Tag
nicht vor das Haus man mag
kühler Wind bläst rund ums Haus
Blätter spielen Katz und Maus
Der Sommer hat es satt
Einmal fällt das letzte Blatt.*

Walter Reusser



Liebe Gäste, über die Festtage gelten in unseren Betrieben folgende Öffnungszeiten:

Restaurant zur frohen Aussicht

Grabenstrasse 4, 3052 Zollikofen
Telefon 031 911 00 23

23. bis 26. Dezember geschlossen
27. bis 29. Dezember normale Öffnungszeiten
30. Dezember 2019 geschlossen
31. Dezember 2019 Silvesterabend
1. bis 6. Januar 2020 geschlossen
Ab 7. Januar 2020 normale Öffnungszeiten

Pizzeria Rebstock

Bernstrasse 96, 3052 Zollikofen

24. Dezember bis 17.00 Uhr geöffnet
25. Dezember ab 17.00 Uhr geöffnet
26. Dezember normale Öffnungszeiten
bis 31. Dezember (Sonntags geschlossen)
1. Januar 2020 ab 10.00 Uhr geöffnet
Ab 2. Januar 2020 normale Öffnungszeiten

Tel. 031 911 03 69
www.rebstock-zollikofen.ch

Hotel - Bahnhof - Zollikofen Restaurant Pizzeria

Bernstrasse 215, 3052 Zollikofen

Ab 23. Dezember 2019 täglich ab 8.00 Uhr geöffnet
bis 5. Januar 2020
Ab 6. Januar 2020 normale Öffnungszeiten
365 Tage im Jahr für Sie geöffnet
Tel. 031 911 16 58
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch



Alte Tiefenaustrasse 4, 3048 Worblaufen

BETRIEBSFERIEN

23. Dezember 2019 bis 5. Januar 2020
Im übrigen gelten unsere Allgemeinen
Öffnungszeiten

Restaurant Schloss Reichenbach

Schlossweg 4, 3052 Zollikofen

Dienstag, 24. Dezember durchgehend geöffnet
und Mittwoch, 25. Dezember
Ab 26. Dezember übliche Öffnungszeiten
Dienstag, 31. Dezember geöffnet ab 17.30 Uhr bis Freinacht ???
ab 21.00 Uhr Livemusik mit Alleinunterhalter «Walter»
Mittwoch, 1. Januar 2020 ab 10.00 Uhr geöffnet bis 23.30 Uhr
Ab 2. Januar 2020 übliche Öffnungszeiten

Reservationen unter Tel. 031 911 10 14

La rocca

Ristorante.italiano.bar

Bernstrasse 157, 3052 Zollikofen

Dienstag, 24. Dezember 2019 geschlossen
Mittwoch, 25. Dezember 2019 ab 18.00 Uhr geöffnet
und Donnerstag, 26. Dezember 2019
Freitag, 27. Dezember 2019 normale Öffnungszeiten
Samstag, 28. Dezember 2019 ab 18.00 Uhr geöffnet
Montag, 30. Dezember 2019 normale Öffnungszeiten
Dienstag, 31. Dezember 2019 ab 18.00 Uhr geöffnet
Mittwoch, 1. Januar 2020 geschlossen
Donnerstag, 2. Januar 2020 ab 18.00 Uhr geöffnet
bis Samstag, 4. Januar 2020



Restaurant Seerose Moosseedorf

Seerosenstrasse 52, 3302 Moosseedorf

Telefon 031 859 01 28, info@seerose-moossee.ch

Sonntag, 22. Dezember 2019 10.00 bis 23.30 Uhr geöffnet
Montag, 23. Dezember 2019 geschlossen
Dienstag, 24. Dezember 2019 10.00 bis 23.30 Uhr geöffnet
bis Sonntag, 29. Dezember 2019
Montag, 30. Dezember 2019 geschlossen
Dienstag, 31. Dezember 2019 10.00 bis 24.00 Uhr geöffnet
Mittwoch, 1. Januar 2020 geschlossen
Donnerstag, 2. Januar 2020 10.00 bis 23.30 Uhr geöffnet



Weinhaus Zollikofen

Bernstrasse 101, 3052 Zollikofen

Telefon 031 911 90 91, www.weinhauszollikofen.ch

Montag, 16. Dezember 2019 von 10.00 bis 18.30 Uhr
Montag, 23. Dezember 2019 von 10.00 bis 18.30 Uhr
Dienstag, 24. Dezember 2019 von 09.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag, 31. Dezember 2019 geschlossen!
Freitag, 3. Januar 2020, geschlossen!
und Samstag, 4. Januar 2020



Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.



FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- **Neueinbau**
- **Service und Reparaturen**
- **Fensterersatz**
- **Sonnen- und Hitzeschutz**

Rufen sie uns an!
Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20



IMMO PROFIS GmbH
 Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermundigen
 Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

• **SERVICESHREINER** • **VELUX-PROFIS**



Du hast den Garten des Lebens verlassen, aber deine Blumen blühen weiter.

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen von

Bethli Wittwer-Lehmann

14. Juni 1923 – 1. Oktober 2019

Nach einem reich erfüllten Leben hat sich ihr Lebenskreis geschlossen. Wir sind dankbar für all die schönen Momente, die wir mit unserer Mutter, Schwiegermutter, Grosi und Urgrosi teilen durften.

Ein grosses Dankeschön geht an Herrn Dr. Michael Deppeler und sein Team, Spitex Privat, Senevita Bernerrose, Schrag Bestattungen und an Herrn Pfarrer Walter Hug für die tröstenden Worte.

Wir danken herzlich allen, die Bethli in ihrem Leben Freundschaft und Zuneigung geschenkt haben.

Zollikofen, im Dezember 2019

Verena-Lobsiger-Wittwer, Zollikofen
 Hans Wittwer, Zollikofen
 Fritz Wittwer, Sissach



Infos und Adressen:
 0848 559 111
 oder www.fust.ch

Und es funktioniert.

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Testen vor dem Kaufen
30-Tage-Umtauschrecht	Haben wir nicht, gibts nicht
Schneller Liefer- und Installationservice	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Garantieerweiterungen	Alle Geräte im direkten Vergleich
Mieten statt kaufen	
Schneller Reparaturservice	

SONNTAGSVERKAUF
 Infos unter 0848 559 111 oder www.fust.ch

119.⁹⁰ Tiefpreisgarantie H/B/T: 51 x 44 x 47 cm	449.- Tiefpreisgarantie 6 kg Fassungsvermögen	499.- statt 1199.- -58% 7 kg Fassungsvermögen
---	--	--

 NOVAMATIC KS 062.2 Kleinkühlschrank • 44 Liter Nutzinhalt, davon 4 Liter Gefrierfach* Art. Nr. 107320	 Whirlpool AWCH 6600 Etagen-Waschmaschine • Bequeme Beladung von oben • Kurzprogramm • Startzeitvorwahl Art. Nr. 120101	 NOVAMATIC TW 727.2 E Wäschetrockner • Einfache Reinigung des Filters • Mit Duvet- und Wollprogramm Art. Nr. 103048
---	---	---

Wer hilft?
 Wer würde einer älteren Frau in Unterzollikofen 2-3 x pro Woche ein einfaches vegetarisches Mittagessen zubereiten?
 deutschsprachig, NR, geduldig und humorvoll, Entschädigung nach Absprache. Tel. 031 352 35 55

Zahn-Prothesen
 Reparaturen

Notdienst
 24 Stunden
 7 Tage
 24 Stunden

Stephan Müller, Zahn-Techniker
 Bern Brunnenmattstrasse 46 Tel. 031 371 58 58
 Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12
www.maleriemuster.ch Rufen Sie mich an, ich bin gerne für Sie da



MALEREIMUSTER

BENJAMIN MUSTER
 3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN
 TEL. 031 859 61 45 info@maleriemuster.ch
 NATEL 079 210 19 38 www.maleriemuster.ch

UMBAUTEN – RENOVATIONEN
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN

Jetzt spenden!
 PK 80-8274-9



«Von einem Tag auf den anderen liessen mich meine Beine im Stich»

Die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft unterstützt alle Menschen, die von MS betroffen sind. Helfen auch Sie:
www.multiplesklerose.ch

damit es besser wird **MS** Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft



Machen Sie sich für den Bergwald stark.
www.bergwaldprojekt.ch
 Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

BERGWALD PROJEKT

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 5. Dezember, 12.15–13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden.

Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

Ökumenische Adventsfeierabende – Geschichten und Lieder zu Advent und Weihnachten

Dienstag, 10. Dezember, 17.15 Uhr in der Reformierten Kirche. Erwachsene und Kinder ab 4-jährig sind herzlich eingeladen. Erzählerin: Käthi Baumann. Musikalische Begleitung: Bambusflötengruppe Musikschule. Leitung: Regina Rügger. Weitere Daten: 17. und 21. Dezember, 17.15 Uhr. Auskunft: Marc Ugolini, Soziokultureller Animator, marc.ugolini@refzollikofen.ch, 031 911 97 78.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 5. Dezember, 14.30–16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

bewegt begegnen – begegnen bewegt

Freitag, 6. Dezember, Treffpunkt: 13.25 Uhr Bahnhof Zollikofen, Abfahrt 13.33 Uhr / Rückkehr: Zollikofen an 17.36 Uhr

Adventsausflug mit Erzählkaffee rund um Weihnachten

Per Postauto und zu Fuss erreichen wir einen gemütlichen, warmen und geschmückten Ort, tauschen uns über die Formen, Weihnachten zu gestalten aus und spüren dem Zauber, aber auch dem Schweren, dieser Zeit nach. Anschliessend Chlousezvieri und Vorausschau auf das Programm 2020. Ein kleiner Spaziergang führt zurück zum Postauto, das uns nach Zollikofen zurückfährt. Kosten: Fr. 10.– plus individuelle Reisekosten. Auskunft: Infotel 1600.

Leitung / Anmeldung: 031 911 71 41, elisabeth.oberholzer@refzollikofen.ch.

GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 5. Dezember, 14.30–16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

KINDER UND JUGENDLICHE

Street Dance Roundabout Youth

Donnerstag, 5. Dezember, 19–20.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Für Mädchen und junge Frauen von 12 bis 20 Jahren. Auskunft/Anmeldung: Simone Kolly, 077 445 33 28.

Kids Urban Dance

Dienstag, 10. Dezember, 18–19 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner Musik. Keine Vorkenntnisse nötig.

Für alle zwischen 8 bis 12 Jahre.

Leitung: Lea Zanelli und Mascha Roth.

Kosten: 5.– pro Stunde (Bezahlung Semesterweise).

Einsteigerinnen und Einsteiger jederzeit willkommen, einmal schnuppern gratis!

Info und Anmeldung bei: Marc Ugolini, 031 911 97 78, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

VORSCHAU

Kreistänze

Freitag, 13. Dezember, 20–21.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Für klaren Geist und beschwingte Seele. Information, Leitung und **Anmeldung (bis am Mittwoch, 11. Dezember)**: Ruth Businger, 031 911 19 72.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 8. Dezember, 10 Uhr

Gottesdienst zum 2. Advent

mit Pfarrerin Simone Fopp

Thema: «Sternschnuppenwünsche – oder: worauf warten wir?»

Lektorin: Gisela Schranz

An der Orgel musiziert Christa Lutz.

Texte: Jesaja 40,1–8 und Markus 1,1–8

Lieder: 367, 361, 430, 370

Kollekte: ACAT und Verkauf der Kerzen «Freiheitschenken» von Amnesty International


Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen
Herz-Jesu-Freitag, 6. Dezember, 19.00

Eucharistiefeier

Sonntag, 8. Dezember, 09.30

Eucharistiefeier

Sonntag, 8. Dezember, 11.00

Gottesdienst in albanischer Sprache

Dienstag, 10. Dezember, 06.30

Rorate-Gottesdienst, vorbereitet und mitgestaltet von Frauen der Pfarrei

Donnerstag, 12. Dezember, 12.15–13.00

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 12. Dezember, 17.00

Rosenkranzgebet

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.


EGI
BESTATTUNGEN

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

 Urs Gyger
 Geschäftsleiter
**Nt. Gem. Philadelphia** www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)
 Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 8. Dez. 2019, 10.00

Gottesdienst

WIR ZIEHEN AM SELBEN
 STRICK FÜR KINDER, JUGENDLICHE
 UND FAMILIEN IM KANTON BERN!

Jetzt Mitglied werden.

Spendenkonto: 30-333-0
 www.kindernetz.be/mitgliedschaften



*Sile Grosis Chindertheater präsentiert
mit dr Klass 6a vor Schueu Mösli
Oschtermundige ds Vorwiehnachtsmärli*

Ninja Hasen 2.0

Zumä sy sie geng no stark!



Mir sammle mitem BSC YB für d'Chinderchräbshüpf Arche.

Vorführungen

- Datum** Mittwoch, 4. Dezember 2019, 15.00 Uhr
Mittwoch, 11. Dezember 2019, 15.00 Uhr
Sonntag, 15. Dezember 2019, 13.30 Uhr und 16.00 Uhr
- Ort** Markuskirche Gemeindesaal
- Bus** Bernmobil Bus Nr. 20, Haltestelle Markuskirche
- Eintritt** Kinder: Fr. 5.–
Erwachsene: freiwilliger Spendenbeitrag

ZAHNPROTHESEN

Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



**INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK
UND PROTHETIK**
Peter Lerch, Prothetiker SZPV
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung
unter 031-829 38 59 / info@lerchconcept.ch

**IDEA KÜCHEN
und Bad**

MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

**AARESTOREN
GmbH**

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH Tel: 031 921 96 40
Kappelsackerstrasse 119a Fax: 031 921 96 61
3063 Ittigen www.aarestoren.ch

**akupunktur
praxis allenspach**

medBASE

Norbert Allenspach
Schwanengasse 10 (4. Etage)
3011 Bern
T. 031 326 55 55 / 079 627 22 64
www.akupunktur-allenspach.ch

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)
Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

Weihnachten und Silvester 2019



Mittwoch 25.12. und Donnerstag 26.12.19 sowie
Silvester 31.12.19 ab 18.00 Uhr offen

Reservieren Sie sich frühzeitig einen Tisch, um unsere

Feiertags-Menüs zu geniessen.

Details sehen Sie auf unserer Homepage!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Bernstr. 157 / 3052 Zollikofen / 031 914 01 70
www.larocca-zollikofen.ch / info@larocca-zollikofen.ch

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Festtage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Fabio und Serena Tornabene
la rocca Team

MUSIK Leitung: Daniel Müller
GESELLSCHAFT Sonntag 8. Dezember 2019, 16 Uhr
ZOLLIKOFEN Reformierte Kirche Zollikofen

Kirchenkonzert

Konzertbeginn mit dem **Bläserensemble «Ventissimo»**
der Musikschule Zollikofen Bremgarten
Die **MGZ** spielt unter Mitwirkung der Bläserklasse
Nach dem Konzert offeriert Ihnen die MGZ Glühwein,
heissen Apfelsaft und Güezi.
Der Eintritt ist frei, es wird eine Türkollekte durchgeführt.



100-jähriger Kalender

6. Dezember

Regnet's an Sankt Nikolaus,
wird der Winter streng und graus.

Fliesst zu Nikolaus noch Birkensaft,
kriegt der Winter keine Kraft.

Sankt Nikolaus, der spült die Ufer aus.

Wenn's schneit, dass es Fetzen geit,
dann ist der Winter nicht mehr weit.